DOLOŽKA OVERENIA TOTOŽNOSTI ZMLUVY S ORIGINÁLOM

Svojím podpisom overujem totožnosť zmluvy s originálom.

Jedná sa o zmluvu KaVSÚ-3-69/2010

.....

Katarína Kožová
SAPaÚ Trenčín

MINISTERSTVO OBRANY SR
Sekcia majetku a infraštruktúry
Správa prevádzky a údržby Trenčín

K č.p. SAPaÚ - 3-46/2010.

Akcia : zabezpečenie obslužných činností tepelno-technických zariadení v pôsobnosti PSB Ružomberok

Zmluva / dodatok č. : Čiastková zmluva o poskytnutí služby č. KaVSÚ-3-69/2010 uzatvorená na základe Rámcovej dohody č. KaVSÚ-1-1198/2007 a jej dodatkov.

a) Stanovisko pracovníkov PSB :

1) Technik PSB :
Čiastková zmluva o poskytnutí služby plne pokrýva potreby objednávateľa na zabezpečenie obslužných činností TTZ , ktoré sú technicky na hranici životnosti v celom rozsahu prevádzky počas roka. Zmluvná cena pokrýva náklady na kompletnú prevádzku zabezpečenia bezporuchového chodu TTZ v objektoch Kasární 4. čs. brigády Martin a Kasární SNP Martin

Vedúci OdPaÚ Martin: Ing. Kamil Lovas

2) Riaditeľ PSB :
Čiastková zmluva o poskytnutí služby vyplýva zo znenia uzatvorenej rámcovej dohody na zabezpečenie obslužných činností TTZ. Cena čiastkovej zmluvy je opodstatnená a je zazmluvnená v rámcovej dohode pre rok 2010.

Riaditeľ PSB Ružomberok : Ing. Vladimír Tomka

b) Stanovisko vedúcej oddelenia obstarávania a kontrolingu SAPaÚ Trenčín :

Mgr. Viera Bališová

c) Stanovisko vedúceho oddelenia prevádzky a údržby SAPaÚ Trenčín :

z. Ing. Dušan KRÁĽOV

ČIASTKOVÁ ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽBY
č. KaVSÚ-3-69/2010

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a nasled. ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a Rámcovej dohody č. KaVSÚ-1-1198/2007

Čl. I.
ZMLUVNÉ STRANY

1.1.

Objednávateľ: v zastúpení štatutárneho zástupcu:	**Slovenská republika** **Ministerstvo obrany SR** **Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava** Ing. Jozef SIEKLIK – generálny riaditeľ Sekcia majetku a infraštruktúry
IČO:	30 845 572
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	70000171928/8180
Oprávnený rokovať vo veciach - zmluvných: - technických:	 Ing. Ján BAKOŠ – riaditeľ SAPaÚ Trenčín Ing. Vladimír TOMKA – riaditeľ PSB Ružomberok
(ďalej len objednávateľ)	

1.2.

Poskytovateľ: (názov a adresa)	Ján Slovík – súkromný podnikateľ Kliňanská cesta 567, 029 01 Námestovo
Zastúpený:	Ján Slovík
Právna forma:	súkromný podnikateľ
IČO:	10850201
IČ DPH (DIČ):	SK1020467096
Bankové spojenie:	VÚB a.s.
Číslo účtu:	120849332/0200
Potvrdenie o zapísaní do zoznamu podnikateľov ÚVO (obchodného registra, živnostenského registra):	Obv. úrad v Námestove č. žr. 507-2553
Oprávnený rokovať vo veciach technických:	Ján Slovík
Číslo telefónu:	0435524648
Číslo faxu:	0435524649
(ďalej len poskytovateľ)	

Čl. II.
PREDMET PLNENIA

2.1. Predmetom plnenia čiastkovej zmluvy o poskytnutí služby je záväzok poskytovateľa na základe uzavretej rámcovej dohody č. KaVSÚ-1-1198/2007 uzatvorenej podľa § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. za podmienok, v objeme a spôsobom dohodnutých v tejto zmluve zabezpečiť obslužné činnosti tepelno-technických zariadení v pôsobnosti PSB Ružomberok uvedených v zozname TTZ, ktorý je nedeliteľnou prílohou č. 3 rámcovej dohody riadne, včas a v požadovanej kvalite.

Pozádková správa služieb Ružomberok

2.2. Všetky realizačné zmeny a zmeny rozsahu prác (služieb) sa môžu uskutočniť len s predchádzajúcim písomným súhlasom objednávateľa.

Čl. III.
MIESTO PLNENIA

3.1. Miestom poskytnutia služby sú tepelno-technické zariadenia vojenského objektu Kasární 4. čs. brigády Martin /centrálna výhrevňa na plyn-stredotlaká parná kotolňa ; odovzdávacie a výmeníkové redukčné stanice tepla/ a tepelno-technické zariadenia vojenského objektu Kasární SNP Martin / odovzdávacie a výmeníkové redukčné stanice tepla/.

Čl. IV.
CENA

4.1. Cena za poskytnutie služby je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách, vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z.z. a je vyjadrená v eurách. Cena zahŕňa zisk a všetky náklady, ktoré poskytovateľovi vzniknú v súvislosti s poskytnutím služby na základe kalkulačných listov uvedených ako príloha č.1 a 2 dodatku č.2 Rámcovej dohody.

- Priemerná hodinová mzda bez DPH pre kuriča – 5,308 €
- Priemerná hodinová mzda bez DPH pre obsluhu OST – 4,559 €, príplatok za pohotovosť 15% /pracovný deň/ a 25% /dni pracovného pokoja/ z priemernej hodinovej mzdy
- 1Nh prác je stanovená na 10,812 € (325,72 Sk) bez DPH.

4.2. Zmluvné strany dohodli cenu poskytovanej služby podľa skutočne vykonaných prác ako maximálnu vo výške:

Cena bez DPH	**118 090,76 EUR**
19% DPH	**22 437,24 EUR**
Cena s DPH	**140 528,00 EUR**

4.3. Rozsah služby :

- kuriči – vykurovacia sezóna : 13104 hod.
  kuriči – mimovykurovacia sezóna : 2944 hod.
- obsluha OST – vykurovacia sezóna K 4. čs. br. : 2184 hod. pohot. : 4368 hod
  obsluha OST – mimovykurovacia sezóna K 4. čs. br. : 368 hod. pohot. : 0 hod
- obsluha OST – vykurovacia sezóna K SNP : 3276 hod. pohot. : 4320 hod
  obsluha OST – mimovykurovacia sezóna K SNP : 1104 hod. pohot. : 1428 hod

4.4. Objednávateľ si vyhradzuje právo zmeny stanovenia rozsahu týkajúceho sa zvýšenia alebo zníženia rozsahu predmetu zákazky v závislosti od vlastných prevádzkových potrieb a od pridelených finančných prostriedkov.

4.5. Cenu je možné meniť len po vzájomnom odsúhlasení zmluvnými stranami a to v odôvodnených prípadoch pri podstatnej zmene podmienok v dôsledku legislatívnych zmien, ktoré majú dopad na tvorbu ceny (napr. DPH), na základe písomného zdôvodnenia. Zmena ceny musí byť doložená v mesačnom časovom predstihu a vykonaná formou písomného dodatku k čiastkovej zmluve na základe súhlasu oboch zmluvných strán.

Ing.

Čl. V.
TERMÍN PLNENIA

5.1. Termín plnenia predmetu zmluvy podľa článku II. je nasledovný:
Začatie poskytovania služby: **01. január 2010**
Ukončenie poskytovania služby: **31. december 2010**

Čl. VI.
PLATOBNÉ PODMIENKY

6.1. Právo na zaplatenie ceny vzniká poskytovateľovi riadnym splnením predmetu zmluvy. Poskytovateľ bude mes ačne pr edkladať súpis skutočne vykonaných služieb obsluhy TTZ na tlačive, ktorého vzor je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako príloha č. 1., ktorý po potvrdení obsahovej správnosti povereným zamestnancom objednávateľa bude slúžiť ako podklad pre vystavenie faktúry a zároveň bude jej prílohou. Ak má súpis vady, vráti ho poskytovateľovi na prepracovanie, ktorý je povinný ho obratom opraviť.Riaditeľ PSB potvrdí podpisom protokol o poskytnutej službe na tlačive, ktorého vzor je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako príloha č. 2.

6.2. Faktúru poskytovateľ vystavuje mesačne v piatich výtlačkoch v zmysle § 71 ods. 1 zák. č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a musí obsahovať údaje uvedené v § 71 ods. 2 tohto zákona a objednávateľ ju protokolárne prevezme. Prílohou faktúry bude súpis vykonaných služieb odsúhlasený a potvrdený oprávnenou osobou. Na úhradu bude poskytovateľ predkladať objednávateľovi originálne písomnosti. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.

6.3. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Za deň úhrady sa považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu objednávateľa.

6.4. Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje náležitosti podľa bodu 6.2. tejto zmluvy, alebo sú v nej fakturované nevykonané služby, resp. má iné formálne alebo obsahové nedostatky. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota jej splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry.

6.5. Poskytovateľ zašle faktúru na preplatenie na adresu:

Posádková správa budov Ružomberok
Oddelenie prevádzky a údržby Martin
ul. Jilemnického
036 34 Martin

Čl. VII.
ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU A NEDOSTATKY

7.1. Objednávateľ nezodpovedá za škodu na majetku poskytovateľa, spôsobenú zamestnancami poskytovateľa, ibaže by škoda vznikla zanedbaním povinností objednávateľa.

7.2. Poskytovateľ zodpovedá za škody spôsobené jeho zamestnancami na majetku objednávateľa v plnom rozsahu.

7.3. Poskytovateľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je zabezpečený podľa dohodnutých zmluvných podmienok.
7.4. Objednávateľ môže zjavné a preukázateľné nesplnenie predmetu služby písomne reklamovať do 7 kalendárnych dní.
7.5. Poskytovateľ sa zaväzuje prerokovať písomnú reklamáciu s objednávateľom bezodkladne, najneskôr do 2 pracovných dní od doručenia a nedostatky predmetu plnenia odstráni najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa prerokovania oprávnenej písomnej reklamácie objednávateľa.

Čl. VIII.
PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

8.1. Objednávateľ sa pri plnení zmluvy o poskytnutí služby zaväzuje zabezpečiť prístup zamestnancom a technike poskytovateľa do miesta plnenia zmluvy za účelom jej plnenia. Poskytovateľ pre tento účel predloží objednávateľovi zoznam zamestnancov a automobilovej techniky a objednávateľ zabezpečí vystavenie preukazov na vstup pre zamestnancov a pre vjazd, resp. parkovanie používanej techniky. V prípade akejkoľvek zmeny je poskytovateľ povinný bezodkladne informovať objednávateľa.
8.2. Poskytovateľ bude vykonávať služby v rámci pracovného času zamestnancov objednávateľa.
8.3. Objednávateľ sa zaväzuje včas a bez zbytočného odkladu informovať poskytovateľa o všetkých dôležitých skutočnostiach súvisiacich s predmetom zmluvy, ktoré môžu ohroziť alebo obmedziť plnenie zmluvy zo strany objednávateľa, prípadne spôsobiť nedodržanie stanovených termínov plnenia zmluvy.
8.4. Kontrolu a dozor nad kvalitou poskytovaných služieb budú vykonávať poverení zamestnanci PSB Milan Bernát, Jozef Zajasenský prípadne orgány MO SR.

Čl. IX.
BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI A POŽIARNA OCHRANA

9.1. Poskytovateľ zodpovedá za splnenie požiadaviek vyplývajúcich z Nariadenia vlády č. 395/2006 a § 6 a) a § 18 zákona č.124/2006 Z.z. o BOZP v znení neskorších predpisov, za dodržanie zásad BOZP v zmysle zákona č. 124/2006 Z.z. a požiarnej ochrany na pracovisku v zmysle zákona č. 314/2001 a ďalších ustanovení zákonov v zmysle platnej legislatívy.
9.2. Za plnenie opatrení v oblasti ochrany pred požiarmi v mieste plnenia služby zodpovedá počas poskytovania služby poskytovateľ. Poskytovateľ pred výkonom prác zabezpečí školenie svojich zamestnancov o ochrane pred požiarmi oprávnenou osobou (technikom požiarnej ochrany poskytovateľa) alebo zmluvne. Poskytovateľ pred výkonom prác dodá objednávateľovi zoznam preškolených zamestnancov potvrdený ich podpismi s uvedením rozsahu školenia, mena a uvedením priezviska a mena technika požiarnej ochrany, ktorý vykonal školenie s jeho vlastnoručným podpisom. Poskytovateľ je povinný oboznámiť svojich zamestnancov s rozmiestnením prostriedkov požiarnej ochrany a s ich obsluhou na použitie v objektoch a priestoroch, ktoré sú predmetom poskytovanej služby.
9.3. Poskytovateľ služby je povinný pri plnení tejto zmluvy dodržiavať zákon č. 124/2006 Z.z. o BOZP v znení neskorších predpisov a vyhlášku č. 504/2006 Z.z. o hlásení, evidovaní a registrácii pracovných úrazov.

9.4. Poskytovateľ zodpovedá za pracovné úrazy svojich zamestnancov.
9.5. Poskytovateľ zodpovedá za vzniknuté škody spôsobené jeho zamestnancami na majetku objednávateľa a je povinný uhradiť náklady na odstránenie následkov v plnom rozsahu.
9.6. Poskytovateľ sa zaväzuje, že zhotovenie predmetu zmluvy zabezpečí len prostredníctvom na uvedenú prácu preškolených a spôsobilých zamestnancov.
9.7. Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytne svojim zamestnancom všetky zdravotné, hygienické a pracovné pomôcky, ktoré sú potrebné pri výkone ich činnosti.
9.8. Pokiaľ je v posádke zavedený environmentálny program, zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať právne normy v oblasti životného prostredia v súlade s prvkami STN EN ISO 14001:1998.
9.9. Posk ytovateľ služby sa zaväzuje dodržiavať prevádzkový poriadok a ďalšie pokyny užívateľa.

Čl. X.
SANKCIE A ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

10.1. Ak bude poskytovateľ v omeškaní s plnením predmetu zmluvy, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z faktúry za každý (i začatý) deň omeškania podľa podmienok uvedených v zmluve. Zmluvnú pokutu je poskytovateľ povinný zaplatiť objednávateľovi popri náhrade škody spôsobenej neposkytnutím služby, na ktorú sa zmluvná pokuta vzťahuje. Zmluvná pokuta sa nezapočítava do náhrady škody.
10.2. Poskytovateľ má právo odčítať si vzniknuté zmluvné pokuty od fakturovanej služby.
10.3 A k bude objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry, je povinný uhradiť poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny za každý deň omeškania. Uplatnenie zmluvných sankcií bude vykonané písomnou formou a uhradené oprávnenej strane do 14 dní odo dňa jej uplatnenia.
10.4. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:
- ak poskytovateľ bezdôvodne odmietne zabezpečiť službu,
- ak poskytovateľ nedodržiava kvalitu zabezpečenia služby podľa požiadaviek a príslušných noriem a objednávateľom zistené vady neodstráni v dohodnutých termínoch písomnej reklamácie,
- ak budú opakovane (min. trikrát za obdobie jedného mesiaca) písomne uplatnené opodstatnené sťažnosti od užívateľov na kvalitu a rozsah vykonávania predmetu zmluvy.

10.5. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak objednávateľ neplní zmluvné záväzky a tým poskytovateľovi znemožňuje poskytovanie služby.
10.6. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

Čl. XI.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

11.1. Zmluva je uzavretá prejavením súhlasu s celým jej obsahom a jej podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
11.2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky je možné dojednať len písomnými dodatkami k tejto zmluve, pričom budú označené poradovými číslami a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
11.3. Pokiaľ v zmluve nie je dohodnuté niečo iné, platia pre zmluvný vzťah ňou založený ustanovenia Obchodného zákonníka č. 513/1991 v znení neskorších doplnkov.

11.4. Zmluva je vyhotovená v šiestich výtlačkoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých päť je určených pre objednávateľa a jeden pre poskytovateľa.
11.5. Účastníci si zmluvu prečítali, porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom dobrovoľne a vlastnoručne podpísali.
11.6. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená.
11.7. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zástupcov obidvoch zmluvných strán.

V Trenčíne dňa 23.12.2009 V Námestove dňa 23.12.2009.

Za objednávateľa:

.....
Ing. Ján BAKOŠ
riaditeľ SAPaÚ Trenčín

Za poskytovateľa:

JÁN SLOVÍK - súkromný podnikateľ
Kliňanská cesta č. 567
029 01 Námestovo
IČO: 10850201 IČ DPH: SK1020467096
Tel: 043/5524 648 Fax: 043/5522285

.....
Ján Slovík
súkromný podnikateľ

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa §9 zákona č.502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite. Proces VO realizovaný v zmysle smernice MO SR č. 31/2008 a dodatkov.Pripravovaná operácia je finančne krytá

Dátum 23.12.2009

OR PSB Jozef Zajasenský OR FS PSB Valéria Bedrunková

podnosť, meno, priezvisko a podpis povereného zamestnanca

Poštová správa budov Ružomberok

Súpis výkonov služby obsluhy TTZ pre PSB Ružomberok

Mesiac :	rok 2010

Obsluha	Kasárne 4. čsl. brigády Martin			Kasárne SNP Podháj			Náklady celkom bez DPH
	Odpracované hodiny	Mzdové náklady bez DPH/hod.	Náklady spolu bez DPH	Odpracované hodiny	Mzdové náklady bez DPH/hod.	Náklady spolu bez DPH	
kuriči	16 048.00	5.308 €	85 182.78 €	xxx	xxx	xxx	85 182.78 €
OST a VRS výkony sever	1 004.00	4.559 €	4 577.24 €	xxx	xxx	xxx	4 577.24 €
OST a VRS výkony Podháj	xxx	xxx	xxx	3 012.00	4.559 €	13 731.71 €	13 731.71 €
poh. pr. dni sever	5 020.00	0.684 €	3 432.93 €	xxx	xxx	xxx	3 432.93 €
poh. voľ. dni sever	2 736.00	1.140 €	3 118.36 €	xxx	xxx	xxx	3 118.36 €
poh. pr. dni Podháj	xxx	xxx	xxx	3 012.00	0.684 €	2 059.76 €	2 059.76 €
poh. voľ. dni Podháj	xxx	xxx	xxx	2 736.00	1.140 €	3 118.36 €	3 118.36 €
SPOLU NÁKLADY NA OBSLUHU BEZ DPH							**115 221.12 €**

Materiálové náklady	Kasárne 4. čsl. brigády Martin			Kasárne SNP Podháj			Náklady celkom bez DPH
	Materiál - dod. množstvo	jednotková cena bez DPH	Náklady spolu bez DPH	Materiál - dod. množstvo	jednotková cena bez DPH	Náklady spolu bez DPH	
xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	0.00 €
xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	0.00 €
xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	0.00 €
SPOLU NÁKLADY NA MATERIÁL BEZ DPH							**0.00 €**

Práce údržby	Mzdové náklady			Materiálové náklady			Náklady celkom bez DPH
	Odpracované hodiny	HZS bez DPH	Náklady spolu bez DPH	Mat.náklady 1 bez DPH	Mat.náklady 2 bez DPH	Náklady spolu bez DPH	
Neplán. opravy poruchy, pohotovosť - výmeny kompon.	Žiadanky schválené PSB	10.812 €					2 869.63 €
SPOLU NÁKLADY NA ÚDRŽBU BEZ DPH							**2 869.63 €**

CELKOM NÁKLADY SLUŽBY BEZ DPH	**118 090.75 €**
DPH 19 %	**22 437.24 €**
CELKOM NÁKLADY	**140 528.00 €**



Príloha č. 2 k zmluve č.KaVSÚ – 3-69/2010

Protokol o poskytnutej službe

a/ V mesiaci..... 2010 boli firmou Ján Slovík poskytnuté služby v požadovanej kvalite a rozsahu podľa predmetu rámcovej dohody č KaVSÚ - 1-1198/2007 „zabezpečenie obslužných činnosti tepelno-technických zariadení v pôsobnosti PSB Ružomberok“ a čiastkovej zmluvy o poskytnutí služby č. KaVSÚ-3-69/2010. Údaje uvedené vo faktúre č. ..... zodpovedajú skutočne poskytnutým službám.

súhlasím - nesúhlasím

b/ Zistené nedostatky :

.....

.....

.....

Dňa

Ing. Vladimír TOMKA

.....

riaditeľ PSB